

经济及社会理事会

Distr.: Limited
2 July 1999
Chinese
Original: English

方案和协调委员会**第三十九届会议**

1999年6月7日至7月2日

报告草稿**增编**

报告员: 高原寿一先生(日本)

2000-2001 两年期方案概算(项目 4(b))**第 22 款. 人权**

1. 方案和协调委员会 1999 年 6 月 24 日在其第 35 次会议上审议了 2000-2001 两年期方案概算第 22 款人权(A/54/6(Sect.22))。
2. 秘书长的代表介绍了该预算款次,并在委员会审议该预算款次期间回答了提出的问题。

讨论情况

3. 对本款中提出的工作方案表示支持,同时强调,促进人权是联合国在 1998-2001 年期间中期计划中的优先项目之一。有人表示,本款中拟议进行的活动方案正确地反映了 1998-2001 年期间中期计划方案 19 的目标。对增加次级方案 1 和 2 的资源表示欢迎,但同时有人表示关切,认为减少次级方案 3 的资源对执行拟议活动会产生不利影响。
4. 有人表示,本款作为整体所增加的资源太少,特别是在发展权和人权文书的有效执行方面,并认为拟议的资源不足以执行所有已获授权的活动。有人对旅费和咨询费用的增加表示关切。
5. 有人表示关切,认为为进行与发展有关的活动编列的资源与充分执行这一领域的任务所需的经费并不相称。
6. 有人认为,工作方案的内容搭配均衡。有人对拟议增加在纽约的联合国人权事务高级专员办事处的资源表示支持。有人表示关切,认为加强纽约办事处是调用实质性活动的资源。

7. 有人表示,应进一步鼓励所有联合国机关、机构和专门机构加强促进和保障人权的协调和合作。
8. 有人表示关切,认为本款有些说明与中期计划的案文并不一致,并且还列入了一些未获授权执行的活动。
9. 有人表示关切,认为并非所有人权工作均获同等对待。在这方面,有人强调,由于历来忽略发展权,因此需要特别注意充分执行与发展权有关的所有活动。
10. 有人表示关切,认为有关各次级方案资源分配情况的详细资料仍然没有提出,尽管为了便利大会审查概算,曾在以前的预算提案中就此提出要求。在这方面,有人表示遗憾,认为由于缺乏资源分配情况的资料,因此无法详细审查对方案都特别重要的次级方案 1 下的发展权利和次级方案 3 下的技术合作的资源分配情况。对次级方案 1 发展权、研究和分析的资源预期增加最多表示欢迎。
11. 有人表示关切,认为没有足够和适当地顾及经济、社会和文化权利。
12. 有人表示关切,认为对辩论中提出的问题所作的答复并不都很全面、明确和充分,无助于此事的审议。对秘书长的代表提供详尽的资料表示感激。
13. 有人认为,与经济及社会理事会今后的任务规定有关的活动所需的资源不能列入方案概算,因为这有违于大会 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议的规定。在这方面,有人提到大会 1997 年 12 月 22 日第 52/220 号决议,特别是其第 79 段,并提到大会 1989 年 12 月 21 日第 44/201 B 号决议。
14. 有人表示关切,认为列入了一些没有任何大会立法授权的活动。在这方面,有人还关切地指出列入了拟订发展指标的工作。
15. 有人对人权方案的资源大幅增加表示关切,包括拟议设置 7 个新的专业人员员额。与本方案预算的其他各款比较,这是最高的请设员额提案。
16. 有人表示,以往太过分地强调在国际一级的人权,而对国际和国家两级人权的相互推动并没有给予足够强调。有人表示关切,认为公民权利和政治权利没有得到适当顾及。有人表示,在预算文件中应该列入更详尽的资料,说明人权委员会的各种特别程序,尤其是特别报告员、独立专家和工作组的数目。有人还表示,在预算中应对这些活动编列适当经费。
17. 有人表示,应当更加强调有关反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍世界会议的活动,并且也应该提到各区域筹备会议。
18. 有人认为,把人权组成部分纳入联合国发展援助框架可能导致客观和(或)带有偏见的行动,以另一种方式剥夺发展中国家的发展权利。
19. 有人对在次级方案 2 的预期成就说明中要求增加人权条约缔约国数目和批准书数目表示感到关注。指出的是,批准条约的决定,以及在国家一级适当运用人权机制的决定,是各个主权国家的专属权利而不是有关部门采取的行动。
20. 有人表示,概算包括尚未获得授权的活动的经费。建议是,在获得经济及社会理事会授权后,这些活动由应急基金提供经费可能更为适当。
21. 有人认为,关于没有为保护所有移徙工作及其家庭成员权利委员会编列资源的理由应该采用较积极的措辞。这可以避免给人一个印象,以为早已断定《公约》不

会在 2000–2001 两年期生效。还有人认为,说明应更详细地介绍移徙者权利特别报告员的活动。此外,有人建议修改方案,反映人权委员会第五十五届会议的讨论。

22. 一个受关注的问题是,应该向专题报告员提供笔译服务,以便报告员审查各国政府以各种语文提交的资料,并确保报告员的报告反映这些资料。

23. 有人表示感到关注,说明未提及非洲人权中心和美洲人权委员会。

24. 有人质疑联合国人权事务高级专员办事处收到的指控的真实性及其消息来源的真实性。

25. 有人认为,在这一款列入人权指标活动(第 22.49(b) (三) 段)和拟订新标准的活动(第 22.47 段)并无政府间机构的授权。

26. 有人认为,第 22.75 段提到的“巴黎原则机构”及第 22.79(c)(一)段所说的“把人权组成部分纳入联合国发展援助框架”都应予以删除。有人认为应删除第 22.49(b)(三)段。

27. 有人感到关注的是,次级方案没有就实施发展权利拟订任何战略,也没有就经济权利及贫穷与人权的问题进行任何研究和分析工作。有人赞赏联合国人权事务高级专员办事处就发展权利制订的明确战略。

结论和建议

28. 委员会建议大会核可 2000-2001 两年期方案概算第 22 款(人权)的方案说明,并作出如下修改:

(a) 第 22.1 段第一句,在“实现”两字后加上“所有”一词;

(b) 第 22.1 段第二句,在“方案是以”等字后面,增添“1998-2001 年订正中中期计划(A/53/6/Rev.1)”等字;

(c) 删除第 22.5 段;

(d) 将第 22.26 段改为:“保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会 2000–2001 年的所需经费,将在《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》生效时提出”;

(e) 第 22.45 段第一句,将“这些活动的重点是”改为“本次级方案的首要目标包括促进和保护发展权利。因此,活动将包括”;

(f) 第 22.48 段第一句,将“实施”一词改为“促进和保护”;

(g) 第 22.49(c)(一)段最后第二行,在“红十字国际委员会”后加插“伊斯兰会议组织、非统组织和美洲国家组织”等字;

29. 委员会建议大会仔细审议第 22.49(b)(三)段的说明,考虑到目前正在对该段所述问题的审议。